

Seminar on “How Do Printers and Print Buyers Implement Printing Standardisation Effectively?” 「印刷商與客戶如何有效實踐印刷標準化」研討會

Printing standardization is a "must" trend for printing industry. However, how to implement in actual production workflow is the key to improve the production efficiency. Also, it is important for print buyers to know how to work with printers in this implementation in order to obtain the greatest benefits. In this seminar, we will overview the key points for both printers and print buyers. Another speaker will be from printer's point of view to share the experience in implementing printing standardisation.

印刷標準化是印刷業的必然趨勢，但關鍵是如何可在生產上實踐標準化以提升生產效率，而業內買家又怎能配合以取得標準化所帶來的最大優勢。研討會第一節，印刷商及行內買家將講解執行印刷標準化的重點。而第二節，講者則以印刷商角度分享推行標準化的經驗。

- Date 日期** : 28 / 4 / 2014 (Monday 星期一)
- Time 時間** : 2:30pm-3:30pm
- Venue 地點** : Seminar Room, Hall 6, AWE
亞洲國際博覽館 6 號展館 研討室
- Language 語言** : Cantonese 廣東話 (恕不設即時傳譯服務)
(Simultaneous Interpretation Service will not be provided)
- Remarks 備註*** : Free admission, seats are available on a first-come-first-served basis.
For trade visitors only, persons under 18 will not be admitted.
免費入座。座位有限，先到先得。只供 18 歲或以上之業內人士進場。

Time 時間	Programme 程序表
2:15pm – 2:30pm	Registration 登記
2:30pm – 2:55pm	Speaker 講者 : Mr Lewis Lam, Technical Specialist, APTEC 印刷科技研究中心技術專員 林冬南先生
2:55pm – 3:20pm	Speaker 講者 : Mr Percy Fung, Vice-Chairman of The Hong Kong Printers Association & General Manager of Ching Luen Printing Co.,Ltd. 香港印刷業商會副會長 及 精聯印刷有限公司總經理 馮文清先生
3:20pm – 3:30pm	Q & A Session 問答環節

Join & Have a Chance to WIN the Souvenirs!

參加研討會有機會獲得精美禮品！

About the Speakers 講者簡介

Mr Lewis Lam, Technical Specialist, APTEC

印刷科技研究中心 技術專員 林冬南先生



Lewis has worked in printing industry for over 14 years. He is G7 Expert, G7 PC Expert, RIT PSA Certified Consultant, Fogra PSO Partner and pressSIGN expert. In the past, he participated several test projects of APTEC, including G7 methodology, virtual proofing, digital proof, Device-Link color management, ink saving technology, digital printing, printing standardization, etc. Now, Lewis is also the major instructor for APTEC courses, especially teaching color management courses and printing standardization training programs. He assists the printing corporations to implement printing standardization as well.

林冬南先生從事印刷行業工作 14 年，是 G7 認可專家、G7 PC 認可專家、RIT PSA 認可專家、Fogra PSO Partner 以及 pressSIGN 認可專家；以往曾參與 APTEC 多項技術測試，包括 G7、虛擬打稿、數碼打稿、Device-Link 色彩管理、節省油墨、數碼印刷、印刷標準化等，為 APTEC 主要導師之一，教授色彩管理課程及標準化培訓課程，以及協助印刷企業推行印刷標準化。

Mr Percy Fung, Vice-Chairman of The Hong Kong Printers Association & General Manager of Ching Luen Printing Co., Ltd.

香港印刷業商會副會長 及 精聯印刷有限公司總經理 馮文清先生

Mr. Fung has worked in printing industry for 36 years. He is also the founder of Fung's Graphic Arts Co., Ltd. He joined Ching Luen in 1985 and led Ching Luen to set up the factory plant in China. With his rich experience in prepress & printing, he strived to implement printing standardization and color management in Ching Luen and led it to be G7 certified company.

馮文清先生投身印刷業近 40 年，也是馮氏分色製版有限公司的始創人；於 1985 年加入精聯印刷有限公司，引領精聯於中國大陸設立廠房。憑藉他豐富的印前製作及印刷經驗，他於精聯致力實施印刷標準化和色彩管理，並成為 G7 認可的企業。

